



ENGLISH - USER MANUAL

IPX7 Wireless earphones – HDTW03

1. Characteristics

1.1 Technical specifications

Earphones playtime: 8 hours

Case playtime: 32 hours

Earphones battery: 50 mAh

Case battery: 500 mAh

Audio frequency range: 20 Hz-20 kHz

Protection rating: IPX7 (water and sweat proof)

Operation range: 10 meters

Wireless frequency range: 2.402-2.480 GHz

Maximum transmitted power in frequency ranges: +4dbm

Technology: True Wireless Stereo

Noise cancellation: ENC

Sensitivity: 103±3dB

Impedance: 32Ω

Earphones charging time: 1.5 hours

Case charging time: 2 hours

Case dimensions: 9.7 x 5.9 x 3.5 cm

Earphones weight: 18 g (both)

Case weight: 71 g

Material: ABS

1.2 In the box

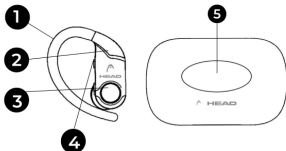
1 X Pair of earphones

1 x Charging case

1 x USB-A to USB-C cable (30 cm)

1 x User manual

1.3 Product details



1. Fastening hooks

2. LED indicator

3. Main button

4. Multifunction buttons

5. Display

1.4 Earphones LED indicators

The earphones' LED indicator informs about the connection and battery state:

Charging case

When charging the case, the display shows the battery level.

Charging earphones

When charging the earphones, the display on the case shows the battery level.

2. Initial setup

2.1 Turn on/off the earphones

To turn the earphones on, open the charging case, then the earphones will turn on and pair with each other automatically.

To turn them off automatically, place the earphones into the charging case. Once they are in the charging case, they will start to charge automatically.

To turn them on manually, press the main button on both earphones for 3 seconds, you will then hear the word "Power on". To turn them off manually, do a long press on the main button of both earphones.

2.2 How to pair the earphones

Take the earphones out of the charging case to activate the pairing mode automatically.

Activate the BT on your device, search for "HEAD TWS" on the available BT devices list and select it. Once the connection has been successful, you will hear the word "Connected". Once the earphones have been connected to a device, they will pair with it automatically when taken out of the charging case.

Troubleshooting: If the earphones do not turn on automatically, it should be due to low battery. Please, charge the earphones. If they do not pair with your device properly, reset the earphones as instructed later in this manual.

2.3 Usage method

ON/OFF	To turn it on, long-press the main button for 3 seconds. To turn it off, long-press the main button for 5 seconds.
Play/Pause	Press the main button of any earphone once.
Volume -/+	To decrease the volume, long-press the multifunctional button with the (-) symbol on the side of any earphone. To increase the volume, long-press the multifunctional button with the (+) symbol on the side of any earphone.
Previous/Next song	To play the previous song, double press the multifunctional button with the (-) symbol on the side of the earphone. To play the next song, double press the multifunctional button with the (+) symbol on the side of the earphone.
Answer/Hang up calls	To answer or hang up a call, press the main button of either earphone once.
Reject calls	To reject an incoming call, double-click the edge of the main button on either earphone once.
Voice assistant	To activate voice assistants, press the main button of any earphone 3 times.

2.4 How to reset the earphones

There are 2 ways to reset the earphones.

Way 1: To reset the earphones, disconnect them, access your smartphone's BT settings, tap on "HEAD TWS" and tap on "Unpair".

Way 2: Long-press the volume buttons "+" and "-" at the same time for 8 seconds. The red and blue LED indicator light will flash together 3 times, then the red light will flash 3 times.

Repeat the pairing process with your device.

2.5 Charging the earphones

To charge the earphones, place them into the charging case. To charge the charging case, connect the USB-C end of the cable included in the package to the charging case, and the USB-A end of the cable to a wall charger, power bank or computer output. It takes about 2 hours to charge the charging case and about 1.5 hours to charge the earphones.

Troubleshooting: If the earphones LED indicator does not turn on during its charge, it should be due to a power supply issue. Please, check if the charging cable is correctly connected to the charging case. Check both ends of the cable, as well as the power supply state and the device you are using to charge, whether it is a wall charger, a power bank or a PC port.

3. Safety, maintenance and usage recommendations

Read all documentation and instructions provided before using the product. Use only accessories compatible with the product. Clean the product regularly with a dry cloth. The product must be unplugged or switched off when cleaning. Keep the product's ports and connectors clean from dust, dirt, etc., to ensure proper connection. Avoid breaking the product. Do not apply excessive pressure to any part of the product. If the product has a cable, do not bend it and do not pull it with excessive force to avoid damaging it. Do not expose the product to a higher level of humidity than it was designed for. If the product is resistant to liquids, after any immersion or use in liquids, rinse the product with fresh water and dry it. Always keep the product in a dry place away from moisture. Always keep the product away from flammable materials and do not expose it to fire, heat sources or extreme temperatures. When the product is not in use, unplug it and store it in a clean, dry place away from moisture and dirt. If water enters the product, immediately disconnect it from any power source or device to which it is connected. Do not use the product for any purpose other than that for which it was designed. Do not use the product if you notice any visible defects. Do not open or disassemble the product or attempt to repair it yourself. These actions invalidate the warranty. Keep the product out of the reach of children. Recycle the product in accordance with local environmental rules and regulations. If the product includes a battery, maintain the state of charge between 20% and 80% of its capacity to preserve the battery life.

4. Legal Note

Atlantis Internacional, S.L. declares that this product is in compliance with the essential requirements and any other applicable or enforceable provisions of Directive 2014/53/EC. The functions and characteristics described in this manual are based on tests carried out by Atlantis Internacional S.L. The user is responsible for examining and verifying the product when purchasing it. Atlantis Internacional S.L. declines all responsibility for any personal, material, economic damage, as well as any damage to your device, due to misuse, abuse or improper installation of the product.

5. Disposal of electrical and electronic equipment

The CE symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately. This product is designed to be disposed of separately at an appropriate waste collection point. Do not dispose of it with household waste. If the equipment is battery operated, the batteries must be removed and disposed of at a separate collection point for this type of waste. If the batteries are not removable, do not attempt to remove them, as this must be done by a qualified professional. Separate disposal and recycling helps to conserve natural resources and prevent harmful consequences to human health and the environment that could arise from improper disposal. The final price of this product includes the cost of the environmental management necessary for the correct treatment of the waste generated. For more information, please contact the seller or your local waste management authority.



ESPAÑOL - MANUAL DE USUARIO

Auriculares inalámbricos IPX7 - HDTW03

1. Características

1.1 Especificaciones técnicas

Autonomía de los auriculares: 8 horas

Autonomía del estuche: 32 horas

Batería de los auriculares: 50 mAh

Batería del estuche: 500 mAh

Gama de frecuencias de audio: 20 Hz-20 kHz

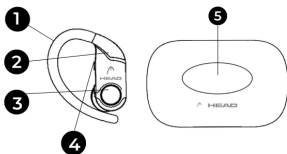
Grado de protección: IPX7 (resistente al agua y al sudor)

Alcance de funcionamiento: 10 metros
Gama de frecuencias inalámbricas: 2,402-2,480 GHz
Potencia máxima transmitida en los rangos de frecuencia: +4dbm
Tecnología True Wireless Stereo
Cancelación de ruido: ENC
Sensibilidad: 103±3dB
Impedancia: 32Ω
Tiempo de carga de los auriculares: 1,5 horas
Tiempo de carga del estuche: 2 horas
Dimensiones del estuche: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Peso de los auriculares: 18 g (ambos)
Peso del estuche: 71 g
Material: ABS

1.2 En la caja

1 x Auriculares
1 x Estuche de carga
1 x Cable USB-A a USB-C (30 cm)
1 x Manual de usuario

1.3 Detalles del producto



1. Ganchos de sujeción
2. Indicador LED
3. Botón principal
4. Botones multifunción

5. Pantalla

1.4 Indicadores LED de los auriculares

El indicador LED de los auriculares informa sobre la conexión y el estado de la batería:

Carga del estuche

Al cargar el estuche, la pantalla muestra el nivel de carga de la batería.

Carga de los auriculares

Al cargar los auriculares, la pantalla del estuche muestra el nivel de carga de la batería.

2. 2. Configuración inicial

2.1 Encender y apagar los auriculares

Para encender los auriculares, abre el estuche de carga, los auriculares se encenderán y se emparejarán automáticamente. Para apagarlos automáticamente, coloca los auriculares en el estuche de carga. Una vez que estén en el estuche de carga, comenzarán a cargarse automáticamente.

Para encenderlos manualmente, pulsa el botón principal de ambos auriculares durante 3 segundos y oirás la palabra "Encendido". Para apagarlos manualmente, realiza una pulsación larga en el botón principal de ambos auriculares.

2.2 Cómo emparejar los auriculares

Saca los auriculares del estuche de carga para activar el modo de emparejamiento automáticamente.

Activa el BT en tu dispositivo, busca "HEAD TWS" en la lista de dispositivos BT disponibles y selecciónelo. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, oirás la palabra "Conectado". Una vez conectados los auriculares a un dispositivo, se emparejarán con él automáticamente al sacarlos del estuche de carga.

Solución de problemas: Si los auriculares no se encienden automáticamente, se debe a que la batería está baja. Carga los auriculares. Si no se emparejan correctamente con su dispositivo,

reinicie los auriculares como se indica más adelante en este manual.

2.3 Método de uso

Encendido/Apagado	Para encenderlo, mantenga pulsado el botón principal durante 3 segundos. Para apagarlo, mantenga pulsado el botón principal durante 5 segundos.
Reproducir/Pausa	Pulse una vez el botón principal de cualquier auricular.
Volumen -/+	Para bajar el volumen, mantenga pulsado el botón multifunción con el símbolo (-) situado en el lateral de cualquiera de los auriculares. Para subir el volumen, mantenga pulsado el botón multifunción con el símbolo (+) en el lateral de cualquiera de los auriculares.
Canción anterior/siguiente	Para reproducir la canción anterior, pulse dos veces el botón multifunción con el símbolo (-) en el lateral del auricular. Para reproducir la canción siguiente, pulse dos veces el botón multifunción con el símbolo (+) en el lateral del auricular.
Contestar/Colgar llamadas	Para responder o colgar una llamada, pulse una vez el botón principal de cualquiera de los auriculares.
Rechazar llamadas	Para rechazar una llamada entrante, pulsa una vez el borde del botón principal de cualquiera de los auriculares.
Asistente de voz	Para activar el asistente de voz, pulsa 3 veces el botón principal de cualquiera de los auriculares.

2.4 Cómo reiniciar los auriculares

Hay 2 formas de reiniciar los auriculares.

Forma 1: Para reiniciar los auriculares, desconéctelos, acceda a los ajustes BT de su smartphone, pulse sobre "HEAD TWS" y pulse sobre "Desemparejar".

Forma 2: Mantén pulsados los botones de volumen "+" y "-" al mismo tiempo durante 8 segundos. La luz indicadora LED roja y azul parpadearán juntas 3 veces y, a continuación, la luz roja parpadeará 3 veces.

Repita el proceso de emparejamiento con su dispositivo.

2.5 Cargar los auriculares

Para cargar los auriculares, colócalos en el estuche de carga. Para cargar el estuche, conecta el extremo USB-C del cable incluido en el paquete al estuche de carga, y el extremo USB-A del cable a un enchufe de pared, power bank o salida de ordenador. El estuche de carga tarda unas 2 horas en cargarse y los auriculares tardan 1,5 horas en cargarse.

Solución de problemas: Si el indicador LED de los auriculares no se enciende durante la carga, puede deberse a un problema de alimentación. Comprueba si el cable de carga está correctamente conectado al estuche de carga. Comprueba ambos extremos del cable, así como el estado de la fuente de alimentación y el dispositivo que estás utilizando para cargar, ya sea un cargador de pared, un power bank o un puerto de PC.

3. Recomendaciones de seguridad, mantenimiento y uso

Lee toda la documentación e instrucciones proporcionadas antes de utilizar el producto. Utiliza sólo accesorios compatibles con el producto. Limpia el producto regularmente con un paño seco. El producto debe estar desenchufado o apagado cuando lo limpies. Mantén los puertos y conectores del producto limpios de polvo, suciedad, etc., para garantizar una conexión correcta. Evita romper el producto. No apliques una presión excesiva sobre ninguna parte del producto. Si el producto tiene cable, no lo dobles ni tires de él con fuerza excesiva para evitar dañarlo. No expongas el producto

a un nivel de humedad superior para el que ha sido diseñado. Si el producto es resistente a los líquidos, después de cualquier inmersión o uso en líquidos, aclarar el producto con agua dulce y secarlo. Mantén siempre el producto en un lugar seco y alejado de la humedad. Mantén siempre el producto alejado de materiales inflamables y no lo expongas al fuego, fuentes de calor o temperaturas extremas. Cuando no utilices el producto, desenchúfalo y guárdalo en un lugar limpio y seco, alejado de la humedad y la suciedad. Si entra agua en el producto, desconéctalo inmediatamente de cualquier fuente de alimentación o dispositivo al que esté conectado. No utilices el producto para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado. No utilices el producto si observas algún defecto visible. No abras ni desmontes el producto ni intentes repararlo tú mismo. Estas acciones invalidan la garantía. Mantén el producto fuera del alcance de los niños. Recicla el producto de acuerdo con las normas y regulaciones medioambientales locales. Si el producto incluye una batería, mantén el estado de carga entre el 20% y el 80% de su capacidad para preservar la vida útil de la batería.

4. Nota legal

Atlantis Internacional, S.L, declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualquier otra disposición aplicable o ejecutable de la Directiva 2014/53/CE. Las funciones y características descritas en este manual se basan en pruebas realizadas por Atlantis Internacional S.L. El usuario es responsable de examinar y verificar el producto en el momento de su adquisición. Atlantis Internacional S.L. declina toda responsabilidad por cualquier daño personal, material, económico, así como cualquier daño a su dispositivo, debido al mal uso, abuso o instalación incorrecta del producto.

5. Desecho de aparatos eléctricos y electrónicos

El símbolo CE indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben desecharse por separado. Este producto está diseñado para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo deseche con la basura doméstica. Si el aparato funciona con pilas, éstas deben extraerse y depositarse en un punto de recogida selectiva para este tipo de residuos. Si las pilas no son extraíbles, no intente extraerlas, ya que debe hacerlo un profesional cualificado. La eliminación y el reciclaje por separado ayudan a conservar los recursos naturales y a evitar las consecuencias perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una eliminación inadecuada. El precio final de este producto incluye el coste de la gestión medioambiental necesaria para el correcto tratamiento de los residuos generados. Para más información, ponte en contacto con el vendedor o con la autoridad local de gestión de residuos.



FRANÇAIS - MANUEL DE L'UTILISATEUR

Écouteurs sans fil IPX7 - HDTW03

1. Caractéristiques

1.1 Caractéristiques techniques

Autonomie des écouteurs : 8 heures

Autonomie de l'étui : 32 heures

Batterie des écouteurs : 50 mAh

Batterie de l'étui : 500 mAh

Gamme de fréquences audio : 20 Hz-20 kHz

Indice de protection : IPX7 (résistant à l'eau et à la sueur)

Portée de fonctionnement : 10 mètres

Gamme de fréquences sans fil : 2,402-2,480 GHz

Puissance maximale transmise dans les gammes de fréquences : +4dbm

Technologie : Stéréo sans fil

Annulation du bruit : ENC

Sensibilité : 103±3dB

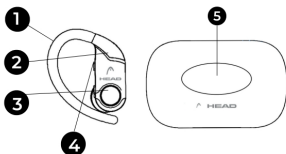
Impédance : 32Ω

Temps de charge des écouteurs : 1,5 heure
Temps de charge de l'étui : 2 heures
Dimensions de l'étui : 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Poids des écouteurs : 18 g (les deux)
Poids de l'étui : 71 g
Matériau : ABS

1.2 Dans la boîte

1 X paire d'écouteurs
1 x Étui de chargement
1 x Câble USB-A vers USB-C (30 cm)
1 x Manuel de l'utilisateur

1.3 Détails du produit



1. Crochets de fixation
2. Indicateur LED
3. Bouton principal

4. Boutons multifonctions
5. Écran d'affichage

1.4 Indicateurs LED des écouteurs

L'indicateur LED des écouteurs informe sur la connexion et l'état de la batterie :

Chargement de l'étui

Lors du chargement de l'étui, l'écran affiche le niveau de la batterie.

Chargement des écouteurs

Lorsque les écouteurs sont en charge, l'écran de l'étui indique le niveau de la batterie.

2. Configuration initiale

2.1 Allumer/éteindre les écouteurs

Pour allumer les écouteurs, ouvrez l'étui de chargement, puis les écouteurs s'allument et s'appairent automatiquement.

Pour les éteindre automatiquement, placez les écouteurs dans l'étui de chargement. Une fois qu'ils sont dans l'étui de chargement, ils commencent à se charger automatiquement.

Pour les allumer manuellement, appuyez sur le bouton principal des deux écouteurs pendant 3 secondes, vous entendrez alors le mot "Power on". Pour les éteindre manuellement, appuyez longuement sur le bouton principal des deux écouteurs.

2.2 Comment appairer les écouteurs

Retirez les écouteurs de leur étui de chargement pour activer automatiquement le mode d'appairage.

Activez la fonction BT sur votre appareil, recherchez "HEAD TWS" dans la liste des appareils BT disponibles et sélectionnez-le. Une fois la connexion établie, vous entendrez le mot "Connecté". Une fois les écouteurs connectés à un appareil, ils s'appaireront automatiquement avec celui-ci lorsqu'ils seront sortis de l'étui de chargement.

Dépannage : Si les écouteurs ne s'allument pas automatiquement, c'est que la batterie est faible. Veuillez recharger les écouteurs. S'ils ne s'appairent pas correctement avec votre appareil, réinitialisez les écouteurs comme indiqué plus loin dans ce manuel.

2.3 Méthode d'utilisation

ON/OFF

Pour l'allumer, appuyez longuement sur le bouton principal pendant 3 secondes.
Pour l'éteindre, appuyez longuement sur le bouton

principal pendant 5 secondes.

Lecture/Pause	Appuyez une fois sur le bouton principal de n'importe quel écouteur.
Volume -/+	Pour diminuer le volume, appuyez longuement sur le bouton multifonctionnel portant le symbole (-) sur le côté de n'importe quel écouteur. Pour augmenter le volume, appuyez longuement sur le bouton multifonctionnel avec le symbole (+) sur le côté de n'importe quel écouteur.
Morceau précédent/suivant	Pour écouter la chanson précédente, appuyez deux fois sur le bouton multifonctionnel portant le symbole (-) sur le côté de l'écouteur. Pour écouter la chanson suivante, appuyez deux fois sur le bouton multifonctionnel portant le symbole (+) sur le côté de l'écouteur.
Répondre/raccrocher un appel	Pour répondre à un appel ou raccrocher, appuyez une fois sur le bouton principal de l'un des écouteurs.
Rejeter un appel	Pour rejeter un appel entrant, double-cliquez une fois sur le bord du bouton principal de l'un des écouteurs.
Assistant vocal	Pour activer les assistants vocaux, appuyez 3 fois sur le bouton principal de l'un des écouteurs.

2.4 Comment réinitialiser les écouteurs ?

Il existe deux façons de réinitialiser les écouteurs.

Méthode 1 : Pour réinitialiser les écouteurs, déconnectez-les, accédez aux paramètres BT de votre smartphone, tapez sur "HEAD TWS" et tapez sur "Unpair".

Méthode 2 : Appuyez simultanément sur les boutons de volume "+" et "-" pendant 8 secondes. Les voyants LED rouge et bleu clignotent ensemble 3 fois, puis le voyant rouge clignote 3 fois.

Répétez le processus d'appairage avec votre appareil.

2.5 Chargement des écouteurs

Pour charger les écouteurs, placez-les dans l'étui de chargement. Pour charger l'étui de chargement, connectez l'extrémité USB-C du câble inclus dans l'emballage à l'étui de chargement, et l'extrémité USB-A du câble à un chargeur mural, une banque d'alimentation ou une sortie d'ordinateur. Il faut environ 2 heures pour charger l'étui de chargement et environ 1,5 heure pour charger les écouteurs.

Dépannage : Si le voyant DEL des écouteurs ne s'allume pas pendant la charge, cela est dû à un problème d'alimentation. Vérifiez que le câble de chargement est correctement connecté à l'étui de chargement. Vérifiez les deux extrémités du câble, ainsi que l'état de l'alimentation et l'appareil que vous utilisez pour charger, qu'il s'agisse d'un chargeur mural, d'une banque d'alimentation ou d'un port PC.

3. Recommandations en matière de sécurité, d'entretien et d'utilisation

Lisez toute la documentation et les instructions fournies avant d'utiliser le produit. N'utilisez que des accessoires compatibles avec le produit. Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec. Le produit doit être débranché ou éteint lors du nettoyage. Veillez à ce que les ports et les connecteurs du produit soient exempts de poussière, de saleté, etc. afin de garantir une connexion correcte. Évitez de casser le produit. N'appliquez pas de pression excessive sur une partie quelconque du produit. Si le produit est équipé d'un câble, ne le pliez pas et ne le tirez pas avec une force excessive pour éviter de l'endommager. N'exposez pas le produit à un niveau d'humidité supérieur à celui pour lequel il a été conçu. Si le produit est résistant aux liquides, après toute

immersion ou utilisation dans des liquides, rincez le produit à l'eau douce et séchez-le. Conservez toujours le produit dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité. Conservez toujours le produit à l'écart des matériaux inflammables et ne l'exposez pas au feu, à des sources de chaleur ou à des températures extrêmes. Lorsque le produit n'est pas utilisé, débranchez-le et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et de la saleté. Si de l'eau pénètre dans le produit, débranchez-le immédiatement de toute source d'énergie ou de tout appareil auquel il est connecté. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas le produit si vous remarquez des défauts visibles. N'ouvrez pas ou ne démontez pas le produit et n'essayez pas de le réparer vous-même. Ces actions annulent la garantie. Gardez le produit hors de portée des enfants. Recyclez le produit conformément aux règles et réglementations locales en matière d'environnement. Si le produit est équipé d'une batterie, maintenez l'état de charge entre 20 % et 80 % de sa capacité afin de préserver la durée de vie de la batterie.

4. Note légale

Atlantis Internacional, S.L, déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou exécutoire de la directive 2014/53/CE. Les fonctions et les caractéristiques décrites dans ce manuel sont basées sur des tests effectués par Atlantis Internacional S.L. L'utilisateur est responsable de l'examen et de la vérification du produit lors de son achat. Atlantis Internacional S.L. décline toute responsabilité pour tout dommage personnel, matériel, économique, ainsi que pour tout dommage à votre appareil, dû à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une mauvaise installation du produit.

5. Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

Le symbole CE indique que les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément. Ce produit est conçu pour être éliminé séparément dans un point de collecte des déchets approprié. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Si l'appareil fonctionne avec des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées dans un point de collecte séparé pour ce type de déchets. Si les piles ne sont pas amovibles, n'essayez pas de les retirer, car cette opération doit être effectuée par un professionnel qualifié. L'élimination et le recyclage séparés permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une élimination incorrecte. Le prix final de ce produit inclut le coût de la gestion environnementale nécessaire au traitement correct des déchets générés. Pour plus d'informations, veuillez contacter le vendeur ou votre autorité locale de gestion des déchets.



DEUTSCH - BENUTZERHANDBUCH

IPX7 Drahtlose Ohrhörer - HDTW03

1. Eigenschaften

1.1 Technische Daten

Spielzeit der Ohrhörer: 8 Stunden

Spielzeit des Gehäuses: 32 Stunden

Batterie des Ohrhörers: 50 mAh

Batterie im Gehäuse: 500 mAh

Audiofrequenzbereich: 20 Hz-20 kHz

Schutzart: IPX7 (wasser- und schweißfest)

Betriebsreichweite: 10 Meter

Drahtloser Frequenzbereich: 2,402-2,480 GHz

Maximale Sendeleistung in den Frequenzbereichen: +4dbm

Technologie: Echtes drahtloses Stereo

Rauschunterdrückung: ENC

Empfindlichkeit: 103±3dB

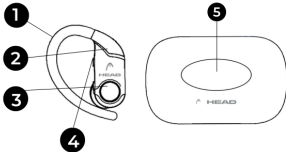
Impedanz: 32Ω

Ladezeit Kopfhörer: 1,5 Stunden
Ladezeit Gehäuse: 2 Stunden
Abmessungen des Gehäuses: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Gewicht der Ohrhörer: 18 g (beide)
Gewicht des Etuis: 71 g
Material: ABS

1.2 Im Karton

1 X Ohrhörer
1 x Ladeetui
1 x USB-A zu USB-C Kabel (30 cm)
1 x Benutzerhandbuch

1.3 Produkt-Details



1. Befestigungshaken
2. LED-Anzeige
3. Haupttaste
4. Multifunktionstasten

5. Anzeige

1.4 LED-Anzeigen der Ohrhörer

Die LED-Anzeige des Ohrhörers informiert über den Verbindungs- und Batteriestatus:

Aufladen des Gehäuses

Beim Aufladen des Gehäuses zeigt das Display den Akkustand an.

Aufladen der Ohrhörer

Beim Aufladen der Ohrhörer wird der Akkustand auf dem Display des Etuis angezeigt.

2. Ersteinrichtung

2.1 Ein- und Ausschalten der Ohrhörer

Um die Ohrhörer einzuschalten, öffnen Sie die Ladeschale. Die Ohrhörer werden dann eingeschaltet und automatisch miteinander gekoppelt.

Um die Ohrhörer automatisch auszuschalten, legen Sie sie in die Ladeschale. Sobald sie sich in der Ladeschale befinden, werden sie automatisch aufgeladen.

Um die Ohrhörer manuell einzuschalten, drücken Sie die Haupttaste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang, dann hören Sie das Wort "Power on". Um sie manuell auszuschalten, drücken Sie lange auf die Haupttaste beider Ohrhörer.

2.2 So koppeln Sie die Ohrhörer

Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale, um den Kopplungsmodus automatisch zu aktivieren.

Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät, suchen Sie in der Liste der verfügbaren BT-Geräte nach "HEAD TWS" und wählen Sie es aus. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hören Sie das Wort "Verbunden". Sobald die Ohrhörer mit einem Gerät verbunden sind, werden sie automatisch mit diesem gekoppelt, wenn sie aus der Ladehülle genommen werden.

Fehlersuche: Wenn sich die Ohrhörer nicht automatisch einschalten, kann dies an einer schwachen Batterie liegen. Bitte laden Sie die Ohrhörer auf. Wenn sich die Ohrhörer nicht ordnungsgemäß mit Ihrem Gerät koppeln lassen, setzen Sie die Ohrhörer zurück, wie später in dieser Anleitung beschrieben.

2.3 Gebrauchsanweisung

EIN/AUS

Zum Einschalten halten Sie die Haupttaste 3 Sekunden lang gedrückt.

	Zum Ausschalten drücken Sie die Haupttaste 5 Sekunden lang.
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Haupttaste eines beliebigen Kopfhörers einmal.
Lautstärke -/+	Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie lang auf die Multifunktionstaste mit dem (-)-Symbol an der Seite eines beliebigen Ohrhörers. Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie lang auf die Multifunktionstaste mit dem (+)-Symbol an der Seite eines beliebigen Ohrhörers.
Vorheriger/Nächster Titel	Um den vorherigen Titel abzuspielen, drücken Sie zweimal auf die Multifunktionstaste mit dem (-)-Symbol an der Seite des Ohrhörers. Um den nächsten Titel abzuspielen, drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste mit dem (+)-Symbol an der Seite des Ohrhörers.
Anrufe annehmen/auflegen	Um einen Anruf anzunehmen oder aufzulegen, drücken Sie einmal die Haupttaste eines der beiden Ohrhörer.
Anrufe abweisen	Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, doppelklicken Sie einmal auf den Rand der Haupttaste an einem der beiden Ohrhörer.
Sprachassistent	Um den Sprachassistenten zu aktivieren, drücken Sie die Haupttaste eines beliebigen Ohrhörers 3 Mal.

2.4 Zurücksetzen der Ohrhörer

Es gibt 2 Möglichkeiten, die Ohrhörer zurückzusetzen.

Weg 1: Um die Ohrhörer zurückzusetzen, trennen Sie sie, rufen Sie die BT-Einstellungen Ihres Smartphones auf, tippen Sie auf "HEAD TWS" und auf "Unpair".

Weg 2: Drücken Sie die Lautstärketasten "+" und "-" gleichzeitig 8 Sekunden lang. Die rote und die blaue LED-Anzeige blinken zusammen 3 Mal, dann blinkt die rote Anzeige 3 Mal.

Wiederholen Sie den Kopplungsvorgang mit Ihrem Gerät.

2.5 Aufladen der Ohrhörer

Legen Sie die Ohrhörer zum Aufladen in die Ladehülle. Zum Aufladen der Ladehülle schließen Sie das USB-C-Ende des mitgelieferten Kabels an die Ladehülle und das USB-A-Ende des Kabels an ein Wandladegerät, eine Powerbank oder einen Computerausgang an. Das Aufladen des Ladegeräts dauert etwa 2 Stunden und das Aufladen der Ohrhörer etwa 1,5 Stunden.

Fehlersuche: Wenn die LED-Anzeige des Ohrhörers während des Ladevorgangs nicht aufleuchtet, liegt dies an einem Problem mit der Stromversorgung. Überprüfen Sie, ob das Ladekabel richtig mit der Ladeschale verbunden ist. Überprüfen Sie beide Enden des Kabels sowie den Zustand der Stromversorgung und das Gerät, das Sie zum Laden verwenden, sei es ein Wandladegerät, eine Powerbank oder ein PC-Anschluss.

3. Empfehlungen zu Sicherheit, Wartung und Verwendung

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle mitgelieferten Unterlagen und Anweisungen. Verwenden Sie nur Zubehör, das mit dem Produkt kompatibel ist. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Zum Reinigen muss das Gerät vom Stromnetz getrennt oder ausgeschaltet werden. Halten Sie die Anschlüsse des Produkts frei von Staub, Schmutz usw., um eine ordnungsgemäße Verbindung zu gewährleisten. Vermeiden Sie Beschädigungen des Geräts. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf einen Teil des Geräts aus. Wenn das Gerät über ein Kabel verfügt, biegen Sie es nicht und ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft daran, um es nicht zu beschädigen. Setzen Sie das Produkt nicht einer höheren Luftfeuchtigkeit aus, als für das Produkt

vorgesehen ist. Wenn das Produkt flüssigkeitsresistent ist, spülen Sie es nach jedem Eintauchen oder Gebrauch in Flüssigkeiten mit frischem Wasser ab und trocknen Sie es. Bewahren Sie das Produkt immer an einem trockenen Ort und vor Feuchtigkeit geschützt auf. Halten Sie das Produkt immer von brennbaren Materialien fern und setzen Sie es nicht Feuer, Wärmequellen oder extremen Temperaturen aus. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie es an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit und Schmutz geschützt ist. Sollte Wasser in das Gerät eindringen, trennen Sie es sofort von allen Stromquellen oder Geräten, an die es angeschlossen ist. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es entwickelt wurde. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Mängel feststellen. Öffnen oder demontieren Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Diese Handlungen führen zum Erlöschen der Garantie. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Recyceln Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften. Wenn das Produkt mit einer Batterie ausgestattet ist, halten Sie den Ladezustand zwischen 20% und 80% der Kapazität, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten.

4. Rechtlicher Hinweis

Atlantis Internacional, S.L. erklärt, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und allen anderen anwendbaren oder durchsetzbaren Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen und Eigenschaften basieren auf von Atlantis Internacional S.L. durchgeführten Tests. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das Produkt beim Kauf zu untersuchen und zu überprüfen. Atlantis Internacional S.L. lehnt jede Verantwortung für persönliche, materielle und wirtschaftliche Schäden sowie für Schäden an Ihrem Gerät ab, die auf eine falsche Verwendung, einen Missbrauch oder eine unsachgemäße Installation des Produkts zurückzuführen sind.

5. Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das CE-Zeichen weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen. Dieses Produkt ist für die getrennte Entsorgung bei einer geeigneten Müllsammelstelle vorgesehen. Entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Wenn das Gerät batteriebetrieben ist, müssen die Batterien herausgenommen und bei einer separaten Sammelstelle für diese Art von Abfall entsorgt werden. Wenn die Batterien nicht herausnehmbar sind, versuchen Sie nicht, sie zu entfernen, da dies von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden muss. Die getrennte Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Entsorgung entstehen könnten. Im Endpreis dieses Produkts sind die Kosten für das Umweltmanagement enthalten, das für die ordnungsgemäße Behandlung der entstehenden Abfälle erforderlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder an Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde.



ITALIANO - MANUALE D'USO

Auricolari senza fili IPX7 - HDTW03

1. Caratteristiche

1.1 Specifiche tecniche

Autonomia degli auricolari: 8 ore

Autonomia della custodia: 32 ore

Batteria degli auricolari: 50 mAh

Batteria della custodia: 500 mAh

Gamma di frequenza audio: 20 Hz-20 kHz

Grado di protezione: IPX7 (resistente all'acqua e al sudore)

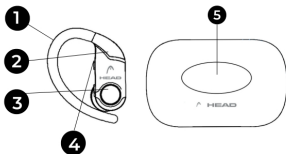
Raggio d'azione: 10 metri

Gamma di frequenza wireless: 2,402-2,480 GHz
Potenza massima trasmessa nelle gamme di frequenza: +4dbm
Tecnologia: Vero stereo senza fili
Cancellazione del rumore: ENC
Sensibilità: 103±3dB
Impedenza: 32Ω
Tempo di ricarica degli auricolari: 1,5 ore
Tempo di ricarica della custodia: 2 ore
Dimensioni della custodia: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Peso degli auricolari: 18 g (entrambi)
Peso della custodia: 71 g
Materiale: ABS

1.2 Nella confezione

1 x Coppia di auricolari
1 x Custodia di ricarica
1 x cavo da USB-A a USB-C (30 cm)
1 x Manuale d'uso

1.3 Dettagli del prodotto



1. Ganci di fissaggio
2. Indicatore LED
3. Pulsante principale

4. Pulsanti multifunzione
5. Display

1.4 Indicatori LED degli auricolari

L'indicatore LED degli auricolari informa sullo stato della connessione e della batteria:

Custodia in carica

Quando si carica la custodia, il display mostra il livello della batteria.

Ricarica degli auricolari

Quando si caricano gli auricolari, il display della custodia mostra il livello della batteria.

2. Impostazione iniziale

2.1 Accensione e spegnimento degli auricolari

Per accendere gli auricolari, aprire la custodia di ricarica; gli auricolari si accenderanno e si accoppieranno automaticamente.

Per spegnerli automaticamente, inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. Una volta inseriti nella custodia di ricarica, inizieranno a caricarsi automaticamente.

Per accenderli manualmente, premere il pulsante principale di entrambi gli auricolari per 3 secondi; si sentirà quindi la scritta "Power on". Per spegnerli manualmente, premere a lungo il pulsante principale di entrambi gli auricolari.

2.2 Come accoppiare gli auricolari

Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica per attivare automaticamente la modalità di accoppiamento.

Attivare il BT sul dispositivo, cercare "HEAD TWS" nell'elenco dei dispositivi BT disponibili e selezionarlo. Una volta che la connessione è avvenuta con successo, si sentirà la parola "Connected". Una volta collegati a un dispositivo, gli auricolari si accoppiano automaticamente quando vengono estratti dalla custodia di ricarica.

Risoluzione dei problemi: Se gli auricolari non si accendono automaticamente, la causa è la batteria scarica. Caricare gli auricolari. Se non si accoppiano correttamente con il dispositivo, resettare gli auricolari come indicato più avanti in questo manuale.

2.3 Metodo di utilizzo

Accensione/ Spegnimento	Per accenderli, premere a lungo il pulsante principale per 3 secondi. Per spegnerlo, premere a lungo il pulsante principale per 5 secondi.
Riproduzione/Pausa	Premere una volta il pulsante principale di qualsiasi auricolare.
Volume -/+	Per diminuire il volume, premere a lungo il pulsante multifunzione con il simbolo (-) sul lato di ogni auricolare. Per aumentare il volume, premere a lungo il pulsante multifunzione con il simbolo (+) sul lato di qualsiasi auricolare.
Canzone precedente/successiva	Per riprodurre il brano precedente, premere due volte il pulsante multifunzione con il simbolo (-) sul lato dell'auricolare. Per riprodurre il brano successivo, premere due volte il pulsante multifunzione con il simbolo (+) sul lato dell'auricolare.
Rispondere/agganciare le chiamate	Per rispondere o riagganciare una chiamata, premere una volta il pulsante principale di uno dei due auricolari.
Rifiutare le chiamate	Per rifiutare una chiamata in arrivo, fare doppio clic una volta sul bordo del pulsante principale di uno dei due auricolari.
Assistente vocale	Per attivare l'assistente vocale, premere 3 volte il pulsante principale di qualsiasi auricolare.

2.4 Come resettare gli auricolari

Esistono 2 modi per resettare gli auricolari.

Modo 1: per resettare gli auricolari, scollegarli, accedere alle impostazioni BT dello smartphone, toccare "HEAD TWS" e toccare "Unpair".

Modo 2: premere a lungo i pulsanti del volume "+" e "-" contemporaneamente per 8 secondi. La spia LED rossa e blu lampeggia insieme per 3 volte, quindi la spia rossa lampeggia per 3 volte.

Ripetere il processo di accoppiamento con il dispositivo.

2.5 Ricarica degli auricolari

Per caricare gli auricolari, inserirli nella custodia di ricarica. Per caricare la custodia di ricarica, collegare l'estremità USB-C del cavo incluso nella confezione alla custodia di ricarica e l'estremità USB-A del cavo a un caricatore da parete, a un power bank o a un'uscita del computer. Sono necessarie circa 2 ore per caricare la custodia di ricarica e circa 1,5 ore per caricare gli auricolari.

Risoluzione dei problemi: Se l'indicatore LED degli auricolari non si accende durante la carica, la causa è un problema di alimentazione. Verificare che il cavo di ricarica sia collegato correttamente alla custodia. Controllare entrambe le estremità del cavo, nonché lo stato dell'alimentazione e il dispositivo utilizzato per la ricarica, che si tratti di un caricatore da parete, di un power bank o di una porta del PC.

3. Raccomandazioni di sicurezza, manutenzione e utilizzo

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutta la documentazione e le istruzioni fornite. Utilizzare solo accessori compatibili con il prodotto. Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto. Durante la pulizia, il prodotto deve essere scollegato o spento. Mantenere le porte e i connettori del prodotto puliti da polvere,

sporcizia, ecc. per garantire un collegamento corretto. Evitare di rompere il prodotto. Non esercitare una pressione eccessiva su nessuna parte del prodotto. Se il prodotto ha un cavo, non piegarlo e non tirarlo con forza eccessiva per evitare di danneggiarlo. Non esporre il prodotto a un livello di umidità superiore a quello per cui è stato progettato. Se il prodotto è resistente ai liquidi, dopo l'immersione o l'uso in liquidi, sciacquare il prodotto con acqua fresca e asciugarlo. Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto e lontano dall'umidità. Tenere sempre il prodotto lontano da materiali infiammabili e non esporlo al fuoco, a fonti di calore o a temperature estreme. Quando il prodotto non è in uso, scollegarlo e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, lontano da umidità e sporcizia. Se l'acqua penetra nel prodotto, scollegarlo immediatamente da qualsiasi fonte di alimentazione o dispositivo a cui è collegato. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Non utilizzare il prodotto se si notano difetti visibili. Non aprire o smontare il prodotto e non tentare di ripararlo da soli. Queste azioni invalidano la garanzia. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Riciclare il prodotto in conformità alle norme e ai regolamenti ambientali locali. Se il prodotto è dotato di batteria, mantenere lo stato di carica tra il 20% e l'80% della sua capacità per preservarne la durata.

4. Nota legale

Atlantis Internacional, S.L., dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e a tutte le altre disposizioni applicabili o applicabili della Direttiva 2014/53/CE. Le funzioni e le caratteristiche descritte nel presente manuale si basano su test effettuati da Atlantis Internacional S.L. L'utente è responsabile dell'esame e della verifica del prodotto al momento dell'acquisto. Atlantis Internacional S.L. declina ogni responsabilità per eventuali danni personali, materiali ed economici, nonché per eventuali danni al dispositivo, dovuti a uso improprio, abuso o installazione non corretta del prodotto.

5. Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo CE indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente. Questo prodotto è stato progettato per essere smaltito separatamente presso un punto di raccolta dei rifiuti appropriato. Non smaltirlo con i rifiuti domestici. Se l'apparecchiatura funziona a batteria, le batterie devono essere rimosse e smaltite in un punto di raccolta separato per questo tipo di rifiuti. Se le batterie non sono rimovibili, non tentare di rimuoverle, poiché l'operazione deve essere eseguita da un professionista qualificato. Lo smaltimento e il riciclaggio separati contribuiscono a preservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio. Il prezzo finale di questo prodotto include il costo della gestione ambientale necessaria per il corretto trattamento dei rifiuti generati. Per ulteriori informazioni, contattare il venditore o l'autorità locale preposta alla gestione dei rifiuti.



PORTUGUÊS - MANUAL DO UTILIZADOR

Auriculares sem fios IPX7 - HDTW03

1. Características

1.1 Especificações técnicas

Tempo de reprodução dos auscultadores: 8 horas

Tempo de reprodução da caixa: 32 horas

Bateria dos auscultadores: 50 mAh

Bateria da caixa: 500 mAh

Gama de frequências de áudio: 20 Hz-20 kHz

Índice de proteção: IPX7 (à prova de água e suor)

Alcance de funcionamento: 10 metros

Gama de frequências sem fios: 2,402-2,480 GHz

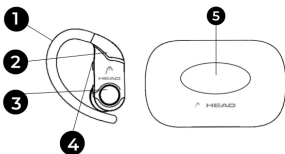
Potência máxima transmitida nas gamas de frequência: +4dbm

Tecnologia: Estéreo sem fios verdadeiro
Cancelamento de ruído: ENC
Sensibilidade: 103±3dB
Impedância: 32Ω
Tempo de carregamento dos auscultadores: 1,5 horas
Tempo de carregamento da caixa: 2 horas
Dimensões da caixa: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Peso dos auscultadores: 18 g (ambos)
Peso da caixa: 71 g
Material: ABS

1.2 Na caixa

1 X Par de auriculares
1 x Estojo de carregamento
1 x cabo USB-A para USB-C (30 cm)
1 x Manual do utilizador

1.3 Detalhes do produto



1. Ganchos de fixação
2. Indicador LED
3. Botão principal
4. Botões multifunções

5. Ecrã

1.4 Indicadores LED dos auscultadores

O indicador LED dos auscultadores informa sobre a ligação e o estado da bateria:

Caixa de carregamento

Durante o carregamento da caixa, o ecrã mostra o nível da bateria.

Carregar os auriculares

Ao carregar os auriculares, o visor da caixa apresenta o nível da bateria.

2. Configuração inicial

2.1 Ligar/desligar os auscultadores

Para ligar os auriculares, abra o estojo de carregamento e, em seguida, os auriculares ligam-se e emparelham-se automaticamente.

Para os desligar automaticamente, coloque os auriculares no estojo de carregamento. Quando estiverem no estojo de carregamento, começarão a carregar automaticamente.

Para os ligar manualmente, prima o botão principal de ambos os auriculares durante 3 segundos; ouvirá então a palavra "Ligar".

Para os desligar manualmente, prima longamente o botão principal de ambos os auriculares.

2.2 Como emparelhar os auriculares

Retire os auriculares da caixa de carregamento para ativar automaticamente o modo de emparelhamento.

Active o BT no seu dispositivo, procure "HEAD TWS" na lista de dispositivos BT disponíveis e seleccione-o. Quando a ligação for bem sucedida, ouvirá a palavra "Connected" (Ligado). Uma vez ligados a um dispositivo, os auriculares emparelham-se automaticamente com ele quando são retirados do estojo de carregamento.

Resolução de problemas: Se os auriculares não se ligarem automaticamente, isso deve-se ao facto de a bateria estar fraca. Carregue os auscultadores. Se não emparelharem corretamente com o seu dispositivo, reinicie os auriculares conforme as instruções apresentadas mais adiante neste manual.

2.3 Método de utilização

Ligar/ Desligar	Para o ligar, mantenha premido o botão principal durante 3 segundos. Para o desligar, prima longamente o botão principal durante 5 segundos.
Reproduzir/Pausa	Prima uma vez o botão principal de qualquer auricular.
Volume -/+	Para diminuir o volume, prima longamente o botão multifuncional com o símbolo (-) na parte lateral de qualquer auricular. Para aumentar o volume, prima longamente o botão multifunções com o símbolo (+) na parte lateral de qualquer auricular.
Canção anterior/seguinte	Para reproduzir a canção anterior, prima duas vezes o botão multifunções com o símbolo (-) na parte lateral do auricular. Para reproduzir a canção seguinte, prima duas vezes o botão multifunções com o símbolo (+) situado na parte lateral do auricular.
Atender/desligar chamadas	Para atender ou desligar uma chamada, prima uma vez o botão principal de um dos auscultadores.
Rejeitar chamadas	Para rejeitar uma chamada recebida, faça duplo clique uma vez na extremidade do botão principal de um dos auscultadores.
Assistente de voz	Para ativar os assistentes de voz, prima o botão principal de qualquer auricular 3 vezes.

2.4 Como repor os auriculares

Existem 2 formas de repor os auriculares.

Modo 1: Para repor os auriculares, desligue-os, aceda às definições BT do seu smartphone, toque em "HEAD TWS" e toque em "Desemparelhar".

Modo 2: Manter premidos os botões de volume "+" e "-" ao mesmo tempo durante 8 segundos. A luz indicadora LED vermelha e azul piscará em conjunto 3 vezes e, em seguida, a luz vermelha piscará 3 vezes.

Repita o processo de emparelhamento com o seu dispositivo.

2.5 Carregar os auriculares

Para carregar os auriculares, coloque-os no estojo de carregamento. Para carregar o estojo de carregamento, ligue a extremidade USB-C do cabo incluído na embalagem ao estojo de carregamento e a extremidade USB-A do cabo a um carregador de parede, banco de potência ou saída de computador. São necessárias cerca de 2 horas para carregar o estojo de carregamento e cerca de 1,5 horas para carregar os auriculares.

Resolução de problemas: Se o indicador LED dos auriculares não se acender durante o carregamento, isso deve-se a um problema de alimentação eléctrica. Verifique se o cabo de carregamento está correctamente ligado ao estojo de carregamento. Verifique ambas as extremidades do cabo, bem como o estado da fonte de alimentação e o dispositivo que está a utilizar para carregar, quer seja um carregador de parede, um banco de potência ou uma porta de PC.

3. Recomendações de segurança, manutenção e utilização

Leia toda a documentação e instruções fornecidas antes de utilizar o produto. Utilize apenas acessórios compatíveis com o produto. Limpe o produto regularmente com um pano seco. O produto tem de estar desligado da corrente ou da tomada durante a limpeza. Mantenha as portas e os conectores do produto limpos de pó, sujidade, etc., para garantir uma ligação correcta. Evitar partir o produto. Não aplique pressão excessiva em qualquer parte do produto. Se o produto tiver um cabo, não o dobre nem o puxe com força excessiva para não o danificar. Não exponha o produto a um

nível de humidade superior àquele para que foi concebido. Se o produto for resistente a líquidos, após qualquer imersão ou utilização em líquidos, enxaguar o produto com água fresca e secá-lo. Manter sempre o produto num local seco e afastado da humidade. Mantenha sempre o produto afastado de materiais inflamáveis e não o exponha ao fogo, a fontes de calor ou a temperaturas extremas. Quando o produto não estiver a ser utilizado, desligue-o da tomada e guarde-o num local limpo e seco, afastado de humidade e sujidade. Se entrar água no produto, desligue-o imediatamente de qualquer fonte de alimentação ou dispositivo a que esteja ligado. Não utilize o produto para qualquer outro fim que não seja aquele para o qual foi concebido. Não utilize o produto se detetar quaisquer defeitos visíveis. Não abrir ou desmontar o produto nem tentar repará-lo por si próprio. Estas acções invalidam a garantia. Manter o produto fora do alcance das crianças. Recicle o produto de acordo com as regras e regulamentos ambientais locais. Se o produto incluir uma bateria, mantenha o estado de carga entre 20% e 80% da sua capacidade para preservar a vida útil da bateria.

4. Nota legal

A Atlantis Internacional, S.L, declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou executórias da Diretiva 2014/53/CE. As funções e características descritas neste manual baseiam-se em testes realizados pela Atlantis Internacional S.L. O utilizador é responsável por examinar e verificar o produto no momento da compra. A Atlantis Internacional S.L. declina toda a responsabilidade por qualquer dano pessoal, material, económico, bem como por qualquer dano no seu aparelho, devido a uma má utilização, abuso ou instalação incorrecta do produto.

5. Eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos

O símbolo CE indica que o equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado separadamente. Este produto foi concebido para ser eliminado separadamente num ponto de recolha de resíduos adequado. Não o elimine juntamente com o lixo doméstico. Se o equipamento funcionar a pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas num ponto de recolha separado para este tipo de resíduos. Se as pilhas não forem amovíveis, não tente removê-las, pois isso deve ser feito por um profissional qualificado. A eliminação separada e a reciclagem ajudam a conservar os recursos naturais e a evitar as consequências nocivas para a saúde humana e para o ambiente que poderiam resultar de uma eliminação incorrecta. O preço final deste produto inclui o custo da gestão ambiental necessária para o tratamento correto dos resíduos gerados. Para mais informações, contactar o vendedor ou a autoridade local de gestão de resíduos.



LATVIEŠU - LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Bezvadu austiņas IPX7 - HDTW03

1. Raksturīgās īpašības

1.1 Tehniskie raksturlielumi

Austiņu darbības laiks: 8 stundas

Kārbiņas darbības laiks: 32 stundas

Austiņu akumulators: 50 mAh

Kārbiņas akumulators: 500 mAh

Audio frekvenču diapazons: 20 Hz–20 kHz

Aizsardzības pakāpe: IPX7 (ūdensizturīgs un sviedru izturīgs)

Darbības rādiuss: 10 metri

Bezvadu frekvenču diapazons: 2,402–2,480 GHz

Maksimālā jauda frekvenču diapazonā: +4dbm

True Wireless Stereo tehnoloģija

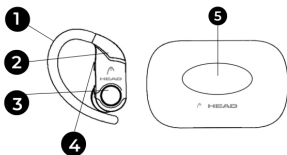
Trokšņu slāpēšana: ENC

Jūtība: 103±3dB
Impedance: 32Ω
Austiņu uzlādes laiks: 1,5 stundas
Kārbiņas uzlādes laiks: 2 stundas
Kārbiņas izmēri: 9,7 x 5,9 x 3,5 cm
Austiņu svars: 18 g (abas)
Kārbiņas svars: 71 g
Materiāls: ABS ABS

1.2 Komplektācijā

1 x austiņas
1 x uzlādes kārbiņa
1 x USB-A uz USB-C kabelis (30 cm)
1 x lietotāja rokasgrāmata

1.3 Produkta informācija



1. Fiksatori
2. LED indikators
3. Galvenā poga
4. Daudzfunkciju pogas

5. Ekrāns

1.4 Austiņu LED indikatori

Austiņu LED indikators informē par savienojumu un akumulatora stāvokli:

Kastes uzlādēšana

Kad uzlādējat kārbiņu, ekrānā tiek parādīts akumulatora uzlādes līmenis.

Austiņu uzlādēšana

Kad uzlādējat austiņas, kārbiņas ekrānā tiek parādīts akumulatora uzlādes līmenis.

2. Sākotnējā konfigurācija

2.1 Austiņu ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu austiņas, atveriet uzlādes kārbiņu, austiņas ieslēgsies un automātiski savienosies.

Lai automātiski izslēgtu austiņas, ievietojiet tās uzlādes kārbiņā. Kad austiņas ir ievietotas uzlādes kārbiņā, tās sāks automātiski uzlādēties.

Lai ieslēgtu austiņas manuāli, nospiediet abu austiņu galveno pogu uz 3 sekundēm, un jūs dzirdēsiet vārdu "Ieslēgts". Lai izslēgtu austiņas manuāli, nospiediet un turiet abu austiņu galveno pogu.

2.2 Kā savienot austiņas

Izņemiet austiņas no uzlādes kārbiņas, lai automātiski aktivizētu savienošanas režīmu.

Aktivizējiet BT savā ierīcē, meklējiet "HEAD TWS" pieejamo BT ierīču sarakstā un izvēlieties to. Kad savienojums ir izveidots, jūs dzirdēsiet vārdu "Savienots". Kad austiņas ir savienotas ar ierīci, tās automātiski tiks savienotas ar to, kad tās izņemsiet no uzlādes kārbiņas.

Problēmu novēršana: Ja austiņas neieslēdzas automātiski, tas nozīmē, ka baterija ir gandrīz izlādēta. Uzlādējiet austiņas. Ja tās nesavienojas pareizi ar ierīci, atkārtoti sāciet austiņas, kā norādīts tālāk šajā rokasgrāmātā.

2.3 Lietošanas veids

Ieslēgšana/izslēgšana	Lai ieslēgtu, nospiediet un turiet galveno pogu 3 sekundes. Lai izslēgtu, nospiediet un turiet galveno pogu 5 sekundes.
Atskaņot/pauzēt	Nospiediet vienu reizi galveno pogu uz jebkuras austiņas.
Skajums -/+	Lai samazinātu skajumu, turiet nospiestu daudzfunkciju pogu ar simbolu (-) uz jebkuras austiņas sāniem. Lai palielinātu skajumu, turiet nospiestu daudzfunkciju pogu ar simbolu (+) uz jebkuras austiņas sāniem.
Iepriekšējā/nākamā dziesma	Lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu, divreiz nospiediet daudzfunkciju pogu ar simbolu (-) uz austiņas sāniem. Lai atskaņotu nākamo dziesmu, divreiz nospiediet daudzfunkciju pogu ar simbolu (+) uz austiņas sāniem.
Atbildēt uz zvanu/nolikt klausuli	Lai atbildētu uz zvanu vai noliktu klausuli, vienreiz nospiediet galveno pogu uz jebkuras austiņas.
Noraidīt zvanu	Lai noraidītu ienākošo zvanu, vienreiz nospiediet galvenās pogas malu uz jebkuras austiņas.
Balss palīgs	Lai aktivizētu balss palīgu, trīs reizes nospiediet galveno pogu uz jebkuras austiņas.

2.4 Kā atiestatīt austiņas

Ir divi veidi, kā atiestatīt austiņas.

1. veids: Lai atiestatītu austiņas, atvienojiet tās, atveriet viedtālruna BT iestatījumus, pieskarieties "HEAD TWS" un pieskarieties "Atvienot".

2. veids: Vienlaikus nospiediet un turiet nospiestus skaļuma pogas "+" un "-" 8 sekundes. Sarkanā un zilā LED indikatora gaisma mirgos 3 reizes, pēc tam sarkanā gaisma mirgos 3 reizes.

Atkārtojiet savienošanas procesu ar savu ierīci.

2.5 Austiņu uzlādēšana

Lai uzlādētu austiņas, ievietojiet tās uzlādes kārbīnā. Lai uzlādētu kārbīni, pievienojiet komplektā iekļautā kabeļa USB-C galu uzlādes kārbīnai un USB-A galu pie sienas rozetes, power bank vai datora izvades. Uzlādes kārbīņas uzlāde ilgst apmēram 2 stundas, bet austiņu uzlāde ilgst 1,5 stundas.

Problēmu novēršana: ja austiņu LED indikators neiedegas uzlādes laikā, iespējams, ir problēma ar barošanu. Pārbaudiet, vai uzlādes kabelis ir pareizi pievienots uzlādes kārbīnai. Pārbaudiet abas kabeļa galus, kā arī barošanas avota un ierīces, ko izmantojat uzlādei, stāvokli, neatkarīgi no tā, vai tā ir sienas lādētājs, power bank vai datora ports.

3. Drošības, apkopes un lietošanas ieteikumi

Pirms izmantot produktu, izlasiet visu pievienoto dokumentāciju un instrukcijas. Lietojiet tikai ar produktu saderīgus piederumus. Produktu regulāri tīriet ar sausu drānu. Tīrīšanas laikā produktam jābūt atvienotam no strāvas vai izslēgtam. Lai nodrošinātu pareizu savienojumu, produkta pieslēgvietas un savienotājus tīriet no putekļiem, netīrumiem utt. Izvairieties no produkta bojājumiem. Neuzlieciet pārmērīgu spiedienu uz jebkuru produkta daļu. Ja produktam ir vads, nelieciet to līkumā un nevilciet ar pārmērīgu spēku, lai to nesabojātu. Neizvietojiet produktu mitrumā, kas

pārsniedz tā paredzēto mitruma līmeni. Ja produkts ir izturīgs pret šķidrumiem, pēc iegremdēšanas šķidrumā vai lietošanas šķidrumā noskalojiet produktu ar svaigu ūdeni un nosusiniet. Vienmēr glabāiet produktu sausā vietā, tālu no mitruma. Vienmēr turiet produktu tālu no uzliesmojošiem materiāliem un nepakļaujiet to uguns, siltuma avotiem vai ekstremālām temperatūrām. Kad neizmantojat produktu, atvienojiet to no strāvas un glabāiet tīrā, sausā vietā, tālu no mitruma un netīrumiem. Ja produktā iekļūst ūdens, nekavējoties atvienojiet to no jebkura strāvas avota vai ierīces, pie kuras tas ir pieslēgts. Nelietojiet produktu mērķiem, kas nav paredzēti tā izmantošanai. Nelietojiet produktu, ja pamanāt kādus redzamus defektus. Neatveriet, neizjauciet produktu un nemēģiniet to remontēt paši. Šādas darbības anulē garantiju. Glabāiet produktu bērniem nepieejamā vietā. Produktu pārstrādājiet saskaņā ar vietējiem vides aizsardzības noteikumiem un normām. Ja produktā ir baterija, tās uzlādes līmeni uzturiet 20-80 % no tās jaudas, lai saglabātu baterijas kalpošanas laiku.

4. Juridiskais paziņojums

Atlantis Internacional, S.L, apliecina, ka šis produkts atbilst būtiskajām prasībām un visiem citiem piemērojamiem vai izpildāmiem noteikumiem, kas noteikti Direktīvā 2014/53/ES. Šajā rokasgrāmatā aprakstītās funkcijas un īpašības ir balstītas uz Atlantis Internacional S.L. veiktajiem testiem. Lietotājs ir atbildīgs par produkta pārbaudi un pārbaudi tā iegādes brīdī. Atlantis Internacional S.L. neuzņemas atbildību par jebkādu personisku, materiālu vai ekonomisku kaitējumu, kā arī jebkādu kaitējumu jūsu ierīcei, kas radušies produkta nepareizas lietošanas, ļaunprātīgas izmantošanas vai nepareizas uzstādīšanas dēļ.

5. Elektrisko un elektronisko ierīču utilizācija

CE simbols norāda, ka elektriskās un elektroniskās ierīces jāutilizē atsevišķi. Šis produkts ir paredzēts atsevišķai iznīcināšanai atbilstošā atkritumu savākšanas punktā. Neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja ierīce darbojas ar baterijām, tās jāizņem un jānodod šāda veida atkritumu savākšanas punktā. Ja baterijas nav izņemamas, nemēģiniet tās izņemt, jo to drīkst darīt tikai kvalificēts speciālists. Atsevišķa iznīcināšana un pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus un novērst kaitīgu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi, kas var rasties nepareizas iznīcināšanas rezultātā. Šī produkta galīgā cena ietver izmaksas par vides aizsardzības pasākumiem, kas nepieciešami, lai nodrošinātu pareizu atkritumu apstrādi. Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar pārdevēju vai vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.